

برنامج
الأغذية
العالمي



Programme
Alimentaire
Mondial

World
Food
Programme

Programa
Mundial
de Alimentos

المجلس التنفيذي
الدورة السنوية

روما، ٢٧ - ٢٩/٥/١٩٩٧

قرارات المجلس التنفيذي وتوصياته للدورة السنوية لعام ١٩٩٧

هيئة مكتب المجلس التنفيذي

الرئيس:	السيد/ لويس دومينيسي	(فرنسا)
نائب الرئيس:	السيد/ أتول سينها	(الهند)
عضو:	السيدة/ ماريا أيولاليا خيمينيز	(السلفادور)
عضو:	السيدة/ ماريان كوفاتشس	(المجر)
عضو:	السيد/ ماء العينين مختار نيش	(موريتانيا)
المقرر:	السيد/ مهدي إبراهيمي	(جمهورية إيران الإسلامية)

القرارات والتوصيات



Distribution: GENERAL
WFP/EB.A/97/9
5 June 1997
ORIGINAL: ENGLISH

لدواعي الاقتصاد طبعت هذه الوثيقة في عدد محدود من النسخ، فالمرجو من السادة أعضاء الوفود والمراقبين أن يكتفوا بهذه النسخة أثناء الجلسات وألا يطلبوا نسخا إضافية منها إلا للضرورة القصوى.

المحتويات

الصفحة

3	جدول الأعمال	
3	تعيين المقرر	
3	التقرير السنوي للمديرة التنفيذية	١/١٩٩٧ م.ت.س.
3	التقرير السنوي بأنشطة الإغاثة في حالات الطوارئ لعام ١٩٩٦	٢/١٩٩٧ م.ت.س.
3	التقرير السنوي للمجلس التنفيذي المقدم للمجلس الاقتصادي والاجتماعي للأمم المتحدة ومجلس منظمة الأغذية والزراعة بشأن أنشطته في عام ١٩٩٦ وبشأن متابعة تنفيذ قرارات الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي ذات الصلة بعمل البرنامج	٣/١٩٩٧ م.ت.س.
4	الخطة الاستراتيجية والمالية (١٩٩٨ - ٢٠٠١)	٤/١٩٩٧ م.ت.س.
4	تقرير أداء الميزانية لعام ١٩٩٦	٥/١٩٩٧ م.ت.س.
5	الرقم المنشود للتعهدات للفترة (١٩٩٩ - ٢٠٠٠)	٦/١٩٩٧ م.ت.س.
5	تمويل احتياطي التشغيل وتجديد موارده	٧/١٩٩٧ م.ت.س.
5	تمويل المستحقات الطبية لفترة ما بعد الخدمة في البرنامج	٨/١٩٩٧ م.ت.س.
5	تقرير بالتقدم المحرز في تنفيذ توصيات المراجع الخارجي للفترة ١٩٩٢ - ١٩٩٣ والفترة ١٩٩٤ - ١٩٩٥	٩/١٩٩٧ م.ت.س.
6	السياسات الخاصة باستخدام المعونة الغذائية للبرنامج في أنشطة الإغاثة والتنمية، تحويل السلع إلى نقد	١٠/١٩٩٧ م.ت.س.
7	تدابير الإصلاح والتنشيط في البرنامج	١١/١٩٩٧ م.ت.س.
7	خطة عمليات التقييم للفترة ١٩٩٧ - ١٩٩٨	١٢/١٩٩٧ م.ت.س.
8	تشكيل ملاك الموظفين الدوليين الفنيين في البرنامج - التقرير الاحصائي لقسم شؤون العاملين حتى ١٩٩٧/١/٣١	١٣/١٩٩٧ م.ت.س.
8	تقرير بالتقدم المحرز في موضوع مباني المقر الرئيسي للبرنامج	١٤/١٩٩٧ م.ت.س.
9	جدول الأعمال	الملحق الأول
10	قائمة الوثائق	الملحق الثاني
12	قائمة المشاركين	الملحق الثالث



القرارات والتوصيات

جدول الأعمال

اعتمد المجلس التنفيذي جدول الأعمال بعد الاتفاق على تأجيل مناقشة البند الخاص بملخص الدورة العادية الثانية المستأنفة لعام ١٩٩٧، ليناقدش في الدورة العادية الثالثة لعام ١٩٩٧ (الملحق الأول) ٢٧ مايو/ أيار ١٩٩٧

تعيين المقرر

وفقا لطرق العمل المتبعة، عين المجلس السيد مهدي إبراهيمي (جمهورية إيران الإسلامية) مقرا للدورة السنوية لعام ١٩٩٧

٢٧ مايو/ أيار ١٩٩٧

التقرير السنوي للمديرة التنفيذية

١/١٩٩٧ م ت.س.

أجاز المجلس التقرير السنوي للمديرة التنفيذية لعام ١٩٩٦ (الوثيقة WFP/EB.A/97/3-A/Add.1) وأوصى بأن تشمل التقارير السنوية في المستقبل المقترحات التي وردت أثناء المناقشة.

وأشار المجلس إلى ضرورة إجراء مناقشة بشأن مسألة تعزيز توجيه الموارد على حساب طابع التعاون متعدد الأطراف الذي يتسم به البرنامج. وذكّرت المديرية التنفيذية بالقرار الذي اتخذته لجنة سياسات المعونة الغذائية وبرامجها في دورتها الأربعين والذي يقضي باستعراض سياسات الموارد والتمويل طويل الأجل بعد عامين، أي في الدورة السنوية للمجلس التنفيذي المزمع عقدها في أبريل/ نيسان - مايو/ أيار ١٩٩٨.

٢٧ مايو/ أيار ١٩٩٧

التقرير السنوي الخاص بأنشطة الإغاثة في حالات الطوارئ لعام ١٩٩٦

٢/١٩٩٧ م ت.س.

أخذ المجلس التنفيذي علما بالتقرير الخاص بأنشطة الإغاثة في حالات الطوارئ التي نفذها البرنامج في عام ١٩٩٦ (الوثيقة WFP/EB.A/97/3-B).

٢٨ مايو/ أيار ١٩٩٧

التقرير السنوي للمجلس التنفيذي المقدم للمجلس الاقتصادي والاجتماعي للأمم المتحدة ومجلس منظمة الأغذية والزراعة بشأن أنشطته في عام ١٩٩٦ وبشأن متابعة تنفيذ قرارات الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي ذات الصلة بعمل البرنامج

٣/١٩٩٧ م ت.س.

أجاز المجلس التقرير السنوي المقدم للمجلس الاقتصادي والاجتماعي ومجلس منظمة الأغذية والزراعة بشأن أنشطته لعام ١٩٩٦ وبمتابعة تنفيذ قرارات الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي ذات الصلة بعمله (الوثيقة WFP/EB.A/97/3-C). وأوصى باحالة التقرير للمجلس



الاقتصادي والاجتماعي ومجلس منظمة الأغذية والزراعة بعد إضافة الآتي:

- الإشارة إلى إنشاء البرنامج لموقع على شبكة إنترنت؛
- معلومات بشأن متابعة البرنامج لمقررات مؤتمر القمة الاجتماعية في كوبنهاغن؛
- معلومات إضافية عن إسهام البرنامج في تعزيز نظام المنسق المقيم.

٢٨ مايو/ أيار ١٩٩٧

الخطة الاستراتيجية والمالية (١٩٩٨ - ٢٠٠١)

١٩٩٧/م ت.س/٤

اعتمد المجلس الاتجاه العام للخطة الاستراتيجية والمالية ١٩٩٨ - ٢٠٠١ (الوثيقة WFP/EB.A/97/4-A). وأجاز إعداد ميزانية موحدة بحوالي ٢,٦ مليار دولار، بما في ذلك ميزانية الدعم البرامجي والإداري المناسبة للفترة ١٩٩٨ - ١٩٩٩، آخذاً في الاعتبار المسائل التي نوقشت (الواردة في ملخص عمل المجلس التنفيذي).

٢٨ مايو/ أيار ١٩٩٧

تقرير أداء الميزانية لعام ١٩٩٦

١٩٩٧/م ت.س/٥

أخذ المجلس علماً بتقرير أداء الميزانية لعام ١٩٩٦ (الوثيقة WFP/EB.A/97/4-B) ووجده مفيداً. وطلب أن تتضمن التقارير مستقبلاً الاقتراحات التي ترد في تعليقات لجنة المالية لمنظمة الأغذية والزراعة واللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية. وأوصى بما يلي:

- يمكن تحسين التقارير مستقبلاً من خلال إدراج معلومات عن الأداء سابقاً بما يشير إلى اتجاهات المصروفات والإيرادات باستخدام مصطلحات متسقة وتقديم بيانات داعمة تجيب على الأسئلة الكثيرة التي أثيرت.
- وينبغي مستقبلاً إعداد تقرير عن أداء الميزانية، كل سنتين، لسائر أنشطة البرنامج. وينبغي للتقرير أن يشمل شروحات مفصلة عن أوجه التمويل والانفاق المتصلة بالدعم البرامجي والإداري بصيغة تتيح للمجلس بموجبها أن يقيم طريقة تنفيذ الاقتراحات الأصلية والأسباب الداعية إلى عدم الالتزام بالتقديرات الأصلية إضافة إلى شروحات عن أوجه النقص أو التقصير خلال المراحل التنفيذية للعمليات.
- وطلب المجلس أن تقدم المديرية التنفيذية للمجلس في دورته العادية الثالثة في أكتوبر/ تشرين الأول ١٩٩٧ وثيقة بشأن استخدام الدخل من الفوائد، وأكد المجلس على ضرورة أن تستمر جميع الجهات المانحة للبرنامج في التطبيق التام لمبدأ الاستعادة الكاملة لتكاليف الدعم غير المباشرة طبقاً لقرار الدورة الأربعين للجنة سياسات المعونة الغذائية وبرامجها بشأن سياسات الموارد والتمويل طويل الأجل.

٢٨ مايو/ أيار ١٩٩٧



الرقم المنشود للتعهدات للفترة (١٩٩٩ - ٢٠٠٠)

١٩٩٧/م ت.س/٦

أيد المجلس اقتراح المديرية التنفيذية بأن يكون الرقم المنشود لتعهدات البرنامج للفترة المالية ١٩٩٩-٢٠٠٠ للبرامج الإنمائية (الوثيقة WFP/EB.A/97/4-C) في حدود مليار دولار وبمقدار (٢,١ مليون طن). وقرر أن يوصي مجلس منظمة الأغذية والزراعة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي بإجازة هذا الرقم وبارفاقه إلى الجمعية العامة للأمم المتحدة وإلى مؤتمر منظمة الأغذية والزراعة لاعتماده.

٢٨ مايو/ أيار ١٩٩٧

تمويل احتياطي التشغيل وتجديد موارده

١٩٩٧/م ت.س/٧

أجاز المجلس الموجز الوارد في الفقرات من ١٥ إلى ١٧ من الوثيقة الخاصة بتمويل احتياطي التشغيل وتجديد موارده (الوثيقة WFP/EB.A/97/4-D) وأصى بالآتي:

(أ) في الفقرة ١٦ (١) إلغاء عبارة "بما في ذلك العمليات الموجهة متعددة الأطراف"؛

(ب) في الفقرة ١٧: استبدال كلمة "يجدد" بعبارة "تسدّد مستحقات".

٢٨ مايو/ أيار ١٩٩٧

تمويل المستحقات الطبية لفترة ما بعد الخدمة في البرنامج

١٩٩٧/م ت.س/٨

اتفق المجلس على أنه من الضروري للبرنامج أن يقر بالتزاماته المترتبة على الاستحقاقات الطبية لما بعد الخدمة وبيئتها في كشوفاته المالية وأن عليه أن يعد خطة تفصيلية لسداد هذه الاستحقاقات. وأشار المجلس إلى ضرورة تزويده بمزيد من المعلومات قبل أن يتخذ قراراً نهائياً في هذا الصدد. وطلب توفير هذه المعلومات في مطلع سبتمبر/ أيلول ١٩٩٧ حتى يتسنى له استعراض الخيارات بصورة تامة قبل انعقاد الدورة العادية الثالثة في أكتوبر/ تشرين الأول ١٩٩٧.

٢٨ مايو/ أيار ١٩٩٧

تقرير بالتقدم المحرز في تنفيذ توصيات المراجع الخارجي للفترة ١٩٩٢ - ١٩٩٣ والفترة

١٩٩٧/م ت.س/٩

١٩٩٤ - ١٩٩٥

أخذ المجلس علماً بالتقدم المحرز في تنفيذ توصيات المراجع الخارجي للفترة المالية ١٩٩٢ - ١٩٩٣ والفترة المالية ١٩٩٤ - ١٩٩٥ (الوثيقة WFP/EB.A/97/4-F)، وبأن التقرير قد أُحيل للجنة الاستشارية للأمم المتحدة لشؤون الإدارة والميزانية ولجنة المالية في منظمة الأغذية والزراعة لتبديا ملاحظاتها عليه. وأنتى على الأمانة للعرض الواضح لبيانات التقرير وللتقدم الذي أحرز.

٢٨ مايو/ أيار ١٩٩٧



١٩٩٧م ت.س/١٠

السياسات الخاصة باستخدام المعونة الغذائية للبرنامج في أنشطة الإغاثة والتنمية، تحويل السلع إلى نقد

نظر المجلس في الوثيقة "السياسات الخاصة باستخدام المعونة الغذائية للبرنامج في أنشطة الإغاثة والتنمية: تحويل السلع إلى نقد" (الوثيقة WFP/EB.A/97/5-A) وقرر الآتي:

(أ) على مخططات الاستراتيجية القطرية أن تبين المبررات التحليلية لعمليات تحويل السلع إلى نقد وصيغها التشغيلية في سائر الحالات التي يحتمل فيها أن يكون التحويل إلى نقد جزءاً من البرنامج القطري؛

(ب) على البرنامج أن لا يضطلع بمشروعات تنطوي على عمليات تحويل إلى نقد في السوق المفتوحة لتمويل أنشطة لا تتصل اتصالاً مباشراً بتقديم المساعدة الغذائية المباشرة أو حين يكون توليد المال هو الهدف الأساسي لها؛

(ج) وعملاً بسياسات الموارد والتمويل طويل الأجل، فإن التحويل إلى نقد في السوق المفتوحة من أجل دعم تكاليف تدخلات البرنامج الغذائية المباشرة لم يعد ضرورياً. ومع ذلك، فإنه عندما لا تتوافر للجهات المانحة المرونة الكافية لتقديم موارد نقدية كافية أو في الوقت المناسب، فإنه يجوز الاضطلاع ببعض عمليات التحويل إلى نقد؛

(د) ينبغي إدارة عمليات بيع السلع الغذائية في السوق المفتوحة لتمويل شراء الأغذية المنتجة محلياً لغرض التوزيع المباشر على المستفيدين بنفس الطريقة التي تدار فيها عمليات البيع التي تتم في السوق المفتوحة للأغراض الأخرى وينبغي أن تتسم بفعالية التكاليف على نحو جلي. وينبغي أن لا تسبب عملية البيع الأولى خللاً في أسواق البلد المستفيد؛

(هـ) على البرنامج أن يواصل استخدام التحويل إلى نقد في الدوائر المغلقة عندما يكون ذلك هو الشكل الأنسب، عملاً بما جرت عليه العادة في الماضي؛

(و) وفي عمليات الطوارئ، ينبغي للبرنامج أن لا يلجأ إلى تحويل السلع إلى نقد إلا عندما يتبين بوضوح أن عملية التحويل إلى نقد بذاتها تنطوي على منافع تفوق ما تجلبه تحويلات الدخل إلى المستفيدين وحيثما لا يكون توليد المال هو الهدف الأول لعملية بيع السلع. وثمة أمثلة منها:

(١) الحالات التي لا يكون فيها التوزيع المباشر ممكناً لأسباب تتعلق بالأمن، أو بأخطار السرقة أو بالتكاليف الباهظة بينما يتمكن التجار المحليون من نقل الأغذية إلى المناطق المقصودة باستخدام الطرق التجارية المعروفة وحينما يكون من شأن تحويل السلع إلى نقد أن يؤدي دوراً مساعداً على تحقيق الاستقرار للأسواق ومنع نزوح جماعي للسكان المتضررين من الكوارث؛

(٢) حين يكون من شأن تحويل السلع إلى نقد محلياً التشجيع على "العودة إلى الوضع الطبيعي" إذا استخدم على نحو انتقالي إثر حالة طوارئ ما، أو حين تحمل المعونة



الغذائية لأغراض الإغاثة في طياتها أخطار توليد الاعتماد عليها وتثبيط آليات السوق الطبيعية، مع استمرار العجز الغذائي الشديد وقلة الاستيراد التجاري.

(ز) للبرنامج أن يحول السلع إلى نقد نيابة عن الجهات المانحة في شكل خدمة ثنائية شريطة أن يبقى التدخل متسقاً مع أنشطة البرنامج القائمة ومع "بيان رسالة البرنامج"، وأن لا يؤدي إلى تشويه الأسواق المحلية، أو زعزعة الاستيراد أو تثبيط الأسعار، أو مخالفة مبادئ منظمة الأغذية والزراعة الخاصة بالتخلص من الفوائض.

(ح) وينبغي في جميع الحالات التي يرغب فيها بإجراء عمليات تحويل سلع إلى نقد التقييد بما يلي:

(١) ينبغي النص صراحة على الآثار المتصلة بفعالية التكاليف الناجمة عن عملية التحويل إلى نقد من خلال إجراء تحليل مسبق لمقارنة تكاليف شراء السلع الغذائية ونقلها وبيعها مع الطرق البديلة لدعم التدخل.

(٢) ينبغي أن تتوفر للبرنامج معرفة مسبقة كافية بظروف السوق وبالجهات الفاعلة فيه وبآلياته بما يسمح بتحديد الآثار المحتملة لعملية التحويل إلى نقد وتقرير أنجع السبل وأكثرها فعالية للقيام بالعملية.

(٣) ينبغي أن لا تؤدي العملية إلى زعزعة السوق أو تثبيط الإنتاج أو تعريض المستفيدين لخطر الاعتماد الدائم على المعونة.

٢٨ مايو/ أيار ١٩٩٧

تدابير الإصلاح والتنشيط في البرنامج

١١/م.ت.س/١٩٩٧

بعد إجازة التقرير (تدابير الإصلاح والتنشيط في برنامج الأغذية العالمي) (الوثيقة WFP/EB.A/97/5-B)، أشاد المجلس بالإصلاحات الكبرى التي اضطلع بها البرنامج وبالتحسينات التي أدخلت وحث البرنامج على مواصلة جهد الإصلاح والتنشيط

٢٨ مايو/ أيار ١٩٩٧

خطة عمليات التقييم للفترة ١٩٩٧ - ١٩٩٨

١٢/م.ت.س/١٩٩٧

لاحظ المجلس أن في خطة العمل المقترحة للفترة ١٩٩٧-١٩٩٨ (الوثيقة WFP/EB.A/97/6) توازن بين أنشطة التنمية وأنشطة الطوارئ، ووافق على توجيهها العام. ورأى المجلس أنه ينبغي إيلاء المزيد من الاهتمام لتقييم أداء البرنامج في حالات الطوارئ والتواصل بين عمليات الإغاثة وإعادة التأهيل من بعد، إلى جانب تقييم آثار تدخلات البرنامج وقياس مدى فعاليتها التكاليفية. وأوصى بإدراج الدروس المستفادة في في عمل أنشطة البرنامج في المستقبل.

٢٨ مايو/ أيار ١٩٩٧



١٣/م ت.س/١٩٩٧ تشكيل ملاك الموظفين الدوليين الفنيين في البرنامج - التقرير الاحصائي لقسم شؤون العاملين حتى ١٩٩٧/١/٣١

أخذ المجلس علماً بتقرير إحصاءات الموظفين حتى ١٩٩٧/١/٣١ (الوثيقة WFP/EB.A/97/7)، وعبر عن ارتياحه للتقرير، وطلب أن تشمل التقارير التي ستقدم مستقبلاً على تحليل مختصر للبيانات يلقي الضوء على السمات البارزة للتقرير.

٢٨ مايو/ أيار ١٩٩٧

١٤/م ت.س/١٩٩٧ تقرير بالتقدم المحرز في موضوع مباني المقر الرئيسي للبرنامج

أخذ المجلس علماً بالتقرير الشفهي الذي قدمته المديرية التنفيذية عن الوضع المتعلق بالمقر الرئيسي الجديد للبرنامج وبمضمون (الوثيقة WFP/EB.A/97/INF/7)، "مذكرة إعلامية بشأن مباني المقر الرئيسي لبرنامج الأغذية العالمي".

وعبر عن تقديره لحكومة إيطاليا للخطوات الإيجابية التي اتخذتها لحل القضية.

وأعاد المجلس التأكيد على أن القرار النهائي بشأن اختيار الموقع الجديد يقع ضمن صلاحيات المدير التنفيذي.

٢٨ مايو/ أيار ١٩٩٧



الملحق الأول

جدول الأعمال

- ١- اعتماد جدول الأعمال
- ٢- تعيين المقرر
- ٣- التقارير السنوية
 - (أ) التقرير السنوي للمديرة التنفيذية
 - (ب) التقرير السنوي لأنشطة الإغاثة في حالات الطوارئ التي نفذها البرنامج في عام ١٩٩٦
 - (ج) التقرير السنوي للمجلس التنفيذي المقدم للمجلس الاقتصادي والاجتماعي للأمم المتحدة ومجلس منظمة الأغذية والزراعة بشأن أنشطته في عام ١٩٩٦ وبشأن متابعة تنفيذ قرارات الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي ذات الصلة بعمل البرنامج
- ٤- مسائل الموارد والمالية
 - (أ) الخطة الاستراتيجية والمالية (١٩٩٨ - ٢٠٠١)
 - (ب) تقرير أداء الميزانية لعام ١٩٩٦
 - (ج) الرقم المنشود للتعهدات (١٩٩٨ - ١٩٩٩)
 - (د) تمويل موارد احتياطي التشغيل وتجديد موارده
 - (هـ) تمويل المستحقات الطبية لما بعد الخدمة في البرنامج
 - (و) تقرير بالتقدم المحرز في تنفيذ توصيات المراجع الخارجي للفترة ١٩٩٢ - ١٩٩٣ والفترة ١٩٩٤ - ١٩٩٥
- ٥- مسائل السياسات
 - (أ) سياسات استخدام البرنامج للمعونة الغذائية في أنشطة الإغاثة والتنمية: استبدال السلع بالنقد
 - (ب) تدابير الإصلاح والتنشيط في برنامج الأغذية العالمي
- ٦- خطة عمل التقييم للفترة ١٩٩٧ - ١٩٩٨
- ٧- مسائل الإدارة والتسيير
 - تكوين ملاك الموظفين الدوليين لبرنامج الأغذية العالمي - إحصاءات الموظفين حتى ١٩٩٧/١/٣١
- ٨- أي أعمال أخرى
- ٩- اعتماد القرارات والتوصيات



الملحق الثاني

قائمة الوثائق

الرمز المرجعي للوثيقة	عنوان الوثيقة	البند من جدول الأعمال
WFP/EB.A/97/1	جدول الأعمال المؤقت	١
WFP/EB.A/97/1/Add.1	جدول الأعمال المؤقت المفصل	
WFP/EB.A/97/3-A	التقرير السنوي للمديرة التنفيذية: ١٩٩٦ (مذكرة إرفاق)	٣ (أ)
WFP/EB.A/97/3-A/Add.1	- التقرير السنوي للمديرة التنفيذية: الأمن الغذائي محور البشر	
WFP/EB.A/97/3-A/Add.1+Corr.1	- التقرير السنوي للمديرة التنفيذية: الأمن الغذائي محور البشر (تصويب)	
WFP/EB.A/97/3-B	تقرير المديرية التنفيذية عن أنشطة الإغاثة في حالات الطوارئ التي نفذها البرنامج في عام ١٩٩٦	٣ (ب)
WFP/EB.A/97/3-B/Add.1	- ملحق تقرير المديرية التنفيذية عن أنشطة الإغاثة في حالات الطوارئ التي نفذها البرنامج في عام ١٩٩٦	
WFP/EB.A/97/3-B/Add.2	- النداء الموحد لوكالات الأمم المتحدة لمساعدات الإغاثة الإنسانية - ملخص الاحتياجات والمساهمات	
WFP/EB.A/97/3-C	التقرير السنوي المقدم من المجلس التنفيذي إلى المجلس الاقتصادي والاجتماعي وإلى مجلس منظمة الأغذية والزراعة بشأن أنشطة المجلس التنفيذي في عام ١٩٩٦، وبشأن متابعة تنفيذ قرارات الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي ذات الصلة بعمل البرنامج	٣ (ج)
WFP/EB.A/97/4-A	الخطة الاستراتيجية والمالية، (١٩٩٨ - ٢٠٠١)	٤ (أ)
WFP/EB.A/97/4-A/Corr.1	الخطة الاستراتيجية والمالية، (١٩٩٨ - ٢٠٠١) (تصويب)	
WFP/EB.A/97/4-B	تقرير أداء الميزانية لعام ١٩٩٦	٤ (ب)
WFP/EB.A/97/4-C	الرقم المقرر لتعهدات البرنامج للفترة (١٩٩٩ - ٢٠٠٠)	٤ (ج)
WFP/EB.A/97/4-D	تمويل وتحديد احتياطي التشغيل	٤ (د)
WFP/EB.A/97/4-E	تمويل التزامات البرنامج المترتبة على الاستحقاقات الطبية لما بعد الخدمة	٤ (هـ)
WFP/EB.A/97/4-F	تقرير بالتقدم المحرز في تنفيذ توصيات المراجع الخارجي، للفترة ١٩٩٢-١٩٩٣ والفترة ١٩٩٤-١٩٩٥	٤ (و)



الرمز المرجعي للوثيقة	عنوان الوثيقة	البند من جدول الأعمال
WFP/EB.A/97/4-A,B,D,E,F/Add.1	تقرير لجنة المالية في منظمة الأغذية والزراعة	
WFP/EB.A/97/4-A,B,D,E,F/Add.2	تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية	
WFP/EB.A/97/5-A	سياسات استخدام البرنامج للمعونة الغذائية في أنشطة الإغاثة والتنمية: تحويل السلع إلى نقد	٥ (أ)
WFP/EB.A/97/5-A/Corr.1	سياسات استخدام البرنامج للمعونة الغذائية في أنشطة الإغاثة والتنمية: تحويل السلع إلى نقد (تصويب)	
WFP/EB.A/97/5-B	تدابير الإصلاح والتنشيط في البرنامج	٥ (ب)
WFP/EB.A/97/6	خطة عمليات التقييم خلال الفترة ١٩٩٧-١٩٩٨	٦
WFP/EB.A/97/7	تشكيل ملاك الموظفين الدوليين الفنيين في البرنامج - التقرير الاحصائي لقسم شؤون العاملين حتى ١٩٩٧/١/٣١	٧
WFP/EB.A/97/7+Corr.1+Corr.2	تشكيل ملاك الموظفين الدوليين الفنيين في البرنامج - التقرير الاحصائي لقسم شؤون العاملين حتى ١٩٩٧/١/٣١ (تصويب)	
WFP/EB.2R/97/Summary	ملخص أعمال الدورة العادية الثانية المستأنفة لعام ١٩٩٧	٨
WFP/EB.A/97/9 (ستوزع أثناء الدورة)	اعتماد قرارات وتوصيات الدورة السنوية للمجلس التنفيذي لعام ١٩٩٧	٩
	وثائق أخرى	
WFP/EB.2R/97/INF/1	معلومات للمشاركين	
WFP/EB.A/97/INF/1		
WFP/EB.A/97/INF/2	القائمة المؤقتة بالوثائق	
WFP/EB.A/97/INF/2/Rev.1	القائمة المؤقتة بالوثائق (تعديل)	
WFP/EB.A/97/INF/3	الجدول الزمني المؤقت	
WFP/EB.A/97/INF/3/Rev.1	الجدول الزمني المؤقت (تعديل)	
WFP/EB.A/97/INF/4	أرقام الهاتف وأرقام المكاتب	
WFP/EB.A/97/INF/5	قائمة المشاركين	
WFP/EB.A/97/INF/6 (ستوزع أثناء الدورة)	مذكرة إعلامية بشأن مصروفات التشغيل وتكاليف الدعم غير المباشرة ١٩٩٤ - ١٩٩٥	
WFP/EB.A/97/INF/7	مذكرة إعلامية بشأن مباني مقر برنامج الأغذية العالمي	
WFP/EB.A/97/INF/8	بيان لجنة التنسيق الإدارية بشأن الانتفاع العام بالخدمات الأساسية في مجالي الاتصال والمعلومات	



الملحق الثالث

قائمة المشاركين

الدول الأعضاء في المجلس التنفيذي

الجزائر:	H. E. M. Ghoualmi; Ms. H. Yahia-Cherif
أنغولا	Ms. T. Rocha; Mr. K.K. Mateva; Mr. F.G. de Noblega Cristovaõ
بنغلاديش	H.E. Zamir; Mr. C.M. Mohsin; Mr. M. Mejbahuddin
بلجيكا	H.E. R. De Clercq; Mr. G. Mombaerts; Mr. J.M. Deheyn
البرازيل	Mr. F.J. Marroni De Abreu
بوروندي	S.E. M. J.B. Mbonyingingo; M. F. Nyabenda
كندا	Mr. E. Loevinsohn; Mr. M.G. Pilote; Ms. G. Saint-Cyr
الصين	H.E. T. Zhengping; Mr. L. Zhengdong; Mr. Q. Sixi; Mr. Z. Zhongjun; Mr. X. Yong
كوبا	H.E. J. Nuiry Sánchez
الدنمارك	Ms. K. N. Rasmussen; Mr. L.-H. Worsøe
السلفادور	Ms. N.C. Ramirez; Ms. M.E. Jiménez
إثيوبيا	Mr. R. Gebrehiwot
فرنسا	H.E. L. Dominici; Mr. J.-L. Rysto; Mr. S. Surun; Mr.A.Schmitt
ألمانيا	H.E. G. Massmann; Mr. G. Bonnet; Mr. K.G. Dilg
هايتي	Ms. S. Percy
هنغاريا	Ms. M. Kovács
الهند	Mr. A. Sinha
إندونيسيا	Mr. I.N. Ardha
جمهورية إيران الإسلامية	Mr. A. Hosseini; Mr. M. Ebrahimi; Mr. A. Rostami Tarsi; Mr. M.R. Rostami
إيطاليا	H.E. L. Fontana-Giusti; Mr. M.A. Leggeri; Mr. R. Palmieri; Mr. F. Ginocchio; Ms. L. De Clementi; Ms. L. Di Bello;



	Mr. L. Baroncelli
اليابان	Mr. H. Fuchikawa; Mr. T. Kikuchi; Mr. Y. Endo
الأردن	H.E. S. Masarweh; Mr. A. Arabiat
موريتانيا	H.E. M.S.O. Merzoug; H.E. M.O. Moctar Neche; Mr. O.S.A. Houssein
المكسيك	Ms. C. Jaber De Blancarte
هولندا	H.E. J.B. Pieters; Mr. A.P. Remmelzwaal; Mr. E.J.N. Brouwers; Ms. H. van Gulik
نيجيريا	Mr. B. Ukpong; Mr. P. Okoh
النرويج	Ms. T. Kongsvik; Mr. I. Nordang; Mr. A. Danevad
باراغواي	Mr. R.R. Inchausti Valdez
السنغال	H.E. M. Balla Sy; Mr. A. Diouf
سلوفاكيا	Mr. L. Micek
سويسرا	Mr. H.-F. Morand; Mr. F.N. Thévenaz; Mr. I.N. Marincek
تونس	H.E. S. Hamdi
المملكة المتحدة	Mr. D. Sands Smith; Mr. A. Beattie; Mr. I. Symons
الولايات المتحدة الأمريكية	Mr. L.M. Rogers; Ms. M.T. Chambliss; Mr. T.A. Forbord; Ms. L. Tracy; Mr. P.B. Humphrey; Mr. T. Lavelle; Mr. D. Sheldon

الدول التي تشارك بصفة المراقب

أفغانستان	Mr. M.N. Moslemyar
استراليا	Ms. C. Walker
النمسا	Mr. E. Zimmerl
بوليفيا	Mr. A. Gonzales Quint
بوركينافاسو	H.E. B. Damiba
الرأس الأخضر	Mr. E. Silva
شيلي	Mr. H. Molina Reyes
كوستاريكا	Ms. Y. Gago
كوت ديفوار	Ms. M. Ahoua-Mea



قبرص	Mr. C. Loizides
جمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية	Mr. S.C. Yun
إريتريا	Mr. Y. Tensue
فنلندا	Ms. P.-L. Kyöstilä
اليونان	Mr. D.A. Kyvetos
غواتيمالا	Ms. R. Claverie De Sciolli
الكرسي البابوي	H.E. Mons. Alois Wagner; Mr. V. Buonomo; Mr. L. Bernardi; Mr. G. Tedesco
هندوراس	Mr. M. Borjas
العراق	H.E. K. M. Hassan; Mr. K. J. Hadi
أيرلندا	Mr. D. Beehan
كازاخستان	Mr. B. Sadykov
كينيا	Mr. P. K. Chepkwony; Mr. J. K. Boinnet
ليسوتو	Mr. M. Ranooe
مدغشقر	Mr. R. Rabe; Mr. Monja
مالطة	H.E. F. Montanaro Mifsud
المغرب	H.E. A. Afailal; Mr. A. Arifi
بنما	Mr. H. Maltez
بيرو	Mr. P. Paredes Portella
رومانيا	Mr. G. Apostoiu
روسيا الاتحادية	Mr. V. Zvezdin; Mr. E. Kudryavtsev
أسبانيا	Mr. J. Piernavieja Niembro
السودان	Mr. M.S.M. Ali Harbi
السويد	Mr. M. Odevall; Mr. S. Berggren; Ms. B. Karlström Dorph
تايلند	Mr. P. Korsieporn
جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة	Mr. R. Blazevski
تركيا	H.E. E.K. Akay; Mr. A.N. Koru
أوغندا	Mr. W. A. Sakira
فيتنام	Mr. K. Ha Huy
زمبابوي	Mr. B. Mugobogobo



المراقبون من جهات أخرى

الأعضاء المشاركون في منظمة الأغذية والزراعة

المجموعة الأوروبية

H.E. G.P. Papa; Mr. D. Taylor; Ms. A. Uustalu

منظمات الأمم المتحدة ووكالاتها المتخصصة

منظمة الأمم المتحدة

Ms. K. Miranda-Saleme

منظمة الأغذية والزراعة

Mr. H.W. Hjort; Mr. M. Smart; Ms. B. Huddleston;
Mr. M. Bamba; Mr. N.M. Hla

منظمة العمل الدولي

Mr. W. Schiefelbusch

منظمة اليونسكو

Mr. D. Berstecher

منظمة الصحة العالمية

Ms. M. Mokbel Genequand

الصندوق الدولي للتنمية الزراعية

Mr. I. Babaa

منظمة اليونيسيف

Ms. K. Madi

برنامج الأمم المتحدة الإنمائي
وصندوق الأمم المتحدة للسكان

Mr. E. Bonev

مفوضية الأمم المتحدة لشؤون
اللاجئين

Mr. F. Karim; Mr. J. Upadhyay

المراقبون من المنظمات الحكومية الدولية

الاتحاد الدولي لجمعيات الصليب
الأحمر

Mr. M. Studer

المراقبون من المنظمات غير الحكومية

منظمة كاريتاس الدولية

Ms. P. Wohlrab; Mr. E. Hartmans; Mr. K. Zelenka

الاتحاد الدولي للمنتجين الزراعيين

Ms. G. Pelá

الاتحاد اللوثيري العالمي

Mr. L. Degefa



DC-RCA97.DOC

azza ٢٥ كانون الثاني ٢٠٠٢ ٩:٥٦

EBA97-9a.doc

dpu / 25 January 2002 09:56

